

## Innsbruck, Prämonstratenser-Chorherrenstift Wilten, Cod. 32 02 01

Gabriela Kompatscher Gufler / Daniela Mairhofer / Claudia Schretter: Katalog der mittelalterlichen Handschriften der Bibliothek des Prämonstratenser Chorherrenstiftes Wilten (Österreichische Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Klasse, Denkschriften 425 = Veröffentlichungen der Kommission für Schrift- und Buchwesen des Mittelalters II, 10). Wien 2012, 23.

32 02 01

23

### 32 02 01

#### SAMMLUNG VON LATEINISCHEN VOKABULARIEN

Hall, Bibliothek der Pfarre St. Nikolaus (Fiegersche Stiftung). Pap. II, 95 Bl. 210 × 145. Tirol (?), um 1423/25.

- B: Bilder und Nachweise der Wasserzeichen s. WZMA. Wasserzeichenbefund: VDS, Bl. I–II, 73–95, HDS: um 1423/1425, Bl. 1–72; um 1421/1423. Spuren von Wurmfraß. Lagen: 2<sup>II</sup> (Vorsatzbl.) + 7.VI<sup>81</sup> + (VI–1)<sup>95</sup>. Das letzte Blatt der letzten Lage als Spiegel am HD aufgeklebt. Reste der Gegenblätter der Vorsatzblätter und des Spiegels des VD als Falz nach der ersten Lage. Pergamentfalz nach der ersten und vor der letzten Lage. In den Lagenmitten Papierfälze.
- S: Schriftraum 218/236 × 145/162. Zwei Spalten, von Tintenlinien gerahmt, zu 36–43 Zeilen. Bastarda.
- A: Rote Unter- bzw. Durchstreichungen, Auszeichnungsstriche. Zwei- bis vierzeilige rote Lombarden für die Buchstaben des Alphabets, vereinzelt mit einfachen ornamental Fortsätzen. Repräsentanten.
- E: Gotischer Einband: braunes Leder über Holz mit Blindlinien, Tirol (?), 15. Jh. Kettenbuch mit noch erhaltener Kette. Leder stark abgenutzt (Brandspuren?), Wurmfraß. Spuren zweier Leder-Metallschließen. VD und HD gleich: von einfachen Streicheisenlinien gebildeter Rahmen, das Mittelfeld von zwei einfachen Linien diagonal unterteilt. Am VD oben Papiertitelschildchen 15. Jh. mit rot-schwarzer Aufschrift in Textualis formata (Textura) *Vocabularius*. Kanten leicht abgeschragt. Rücken: drei Doppelbünde. Kapitale mit Spagat und rot gefärbten Lederstreifen umstochen. Spiegel des VD und HD leere Papierblätter, am VD Exlibris und Signatur der Stiftsbibl. Wilten.
- G: Neuerwerbung zusammen mit anderen Büchern der Haller Bibliothek (Fieger) nach 1815 durch Abt Alois Röggel. Im Freninger-Katalog (1862) eingetragen als „Vocabularius“.
- L: Yates 73f. – Neuhauser, Bibliotheca Wilthinensis 44, 130, 156, 227, 231, 241. – Neuhauser, Festschrift Wilten 284.

Abbildung auf der CD-Rom: Bl. 1r.

(Ir–IIV) leer.

- 1 (Ira–71va) VOCABULARIUS, kompiliert aus drei verschiedenen Vorlagen.
- 1.1 (Ira–53va) VOCABULARIUS LATINO-TEUTONICUS.  
 (Ira–b) Prolog. Inc.: *Ad planiorem huius libelli cognitionem primo sciendum est quod in isto vocabulario pauca ponuntur propria nomina latina ...* – Expl.: ... *Sepe legenda lege eciam legens ac vite lege.*  
 (Irb–53va) Text. Inc.: *A iuxta omnes linguas primatum tenet et quod ebrayce dicitur aleph grece alpha latine dicitur a ... Ab avus quasi longe ab avo scilicet pater ... Inde ab avia id est mater ... Abdere componitur ab ab et dare -idi -itum id est occultare vel abscondere t: behütten vel verpergen ...* – Expl.: ... *zizania est herba inutilis t: rad, zona t: snüer inde, zonarius a qui facit eas etc. Et sic est finis vocabularii primi et latini. Et secuntur interpretationes aliquorum nominorum hebraicorum.*
- 1.2 (53va–62vb) (HENRICUS DE RATISBONA) (LUCIANUS) (?): Vocabularius hebraico-latinus / Vocabularius hebraeus (Stegmüller RB Nr. 8665, 8832. Zumkeller Nr. 344a).  
 Inc.: *Alma id est virgo abscondita. Aron (!) est mons sive montanus ...* – Expl.: ... *Zorobabel aliena translacio vel ortus in Babilone aut iste magister confusionis. Et sic est finis vocabularii secundi scilicet hebraici. Sequitur tercius et ultimus qui est de grecis et brevissimus. Ut sequitur.*  
 Siehe K. Grubmüller, *Vocabularius ex quo*. Untersuchungen zu lat.-dt. Vokabularen des Spätmittelalters (MTU 17). München 1967, 39ff.

## Innsbruck, Prämonstratenser-Chorherrenstift Wilten, Cod. 32 02 01

Gabriela Kompatscher Gufler / Daniela Mairhofer / Claudia Schretter: Katalog der mittelalterlichen Handschriften der Bibliothek des Prämonstratenser Chorherrenstiftes Wilten (Österreichische Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Klasse, Denkschriften 425 = Veröffentlichungen der Kommission für Schrift- und Buchwesen des Mittelalters II, 10). Wien 2012, 24.

24

32 02 02 (olim XXXII B 4)

- 1.3 (62vb–71va) VOCABULARIUS GRAECO-LATINUS / VOCABULARIUS GRAECUS (vgl. Stegmüller RB Nr. 8666).  
 Inc.: *Abba pater inde abbas -issa et abacia. Abeston lapis preciosus qui semel accensus ...* – Expl.: ... *Zoa animal vel vita inde zodiacus circulus signorum in celo. Et sic est finis tocius de quo laudetur dominus noster Ihesus Christus de virgine Maria natus vivens sine fine in secula seculorum Amen.*  
 (71vb–72vb) leer.
- 2 (73ra–88rb) (HENRICUS DE RATISBONA) Vocabularius Lucianus (Stegmüller RB Nr. 3224. Zunkeller Nr. 344. Hamesse Nr. 277).  
 (73ra–b) Prolog. Inc.: *Cum iuxta assercionem sapientis bonorum laborum gloriosus sit fructus ...* – Expl.: ... *in lucem Luciaus (!) opusculum hoc poterit ab omnibus non in congrue nominari etc.*  
 (73rb–88rb) Text. Inc.: *Abba sicut dicit Glosa ad Galathos quarto (6) ebraicum est et interpretatur pater ...* – Expl. mut.: ... *cete neuter genere est personalis numerus (?) et indeclinabile sicut in mensa belnarum* [ bricht im Abschnitt C mit *cete* ab.  
 Siehe K. Grubmüller, *Vocabularius ex quo*. Untersuchungen zu lat.-dt. Vokabularen des Spätmittelalters (MTU 17). München 1967, 39ff.  
 (88va–95v) leer.

C. S.

### 32 02 02 (olim XXXII B 4)

#### THEOLOGISCHE SAMMELHANDSCHRIFT

Altbestand. Pap. I, 353, I\* Bl. 310 × 210. Hall, 1450 und 1451.

- B: Bilder und Nachweise der Wasserzeichen s. WZMA. Wasserzeichenbefund: 6. Jz. 15. Jh. (verwandte Wasserzeichen in Innsbruck, ULBT, Cod. 449, Ir). Lagen: 1<sup>l</sup> (Vorsatzbl., Perg.) + 11.VI<sup>131(132)</sup> + V<sup>141(142)</sup> + 9.VI<sup>249(250)</sup> + V<sup>259(260)</sup> + 7.VI<sup>343(344)</sup> + (IV+1)<sup>352(353)</sup> + 1<sup>l\*</sup> (Nachsatzbl., Perg.). Erstes Blatt der ersten Lage als Bl. II gezählt. Bl. 352 eingefügtes Einzelblatt. Bl. 1–135 zeitgenössische Folierung in arabischen Ziffern, vielleicht von der Hand des Schreibers, auch auf der Versoseite (mit Ausnahme von Bl. 135). Bl. 14v und 31v mit 15 bzw. 33 paginiert. Bl. 143 neue zeitgenössische Folierung in arabischen Ziffern, beginnend mit 1. Bl. 54v (in der neuzeitlichen Bl. 196v) mit 55 paginiert. Zahlen 73–84 doppelt. Zw. Bl. 90 und 91 kleines Pergamentfragment. Lagenreklamanten (meist be- bis weggeschnitten). In den Lagenmitten Pergamentfälze (einmal beschrieben in Textura).
- S: Schriftraum 200/220 × 145/155. Zwei Spalten, von Tintenlinien gerahmt, zu 42–53 Zeilen. Bisweilen Einkerbungen am unteren Blattrand an Stelle der Zirkelstiche. Bastarda, dat. 1450 und 1451 (1450: Bl. IIr und 134va; 1451: VDS, HDS). Schreiber: *Johannes Halbritter de Pfaffenhofen* (Nennung des Schreibers auch ohne Datierung: Bl. 256va, 297va, 319va, 325ra). Marginalien von derselben Hand.
- A: Rote Überschriften (bei Sermones in einzelnen Fällen durchgestrichen und mit schwarzer Tinte verbessert), Unterstreichungen, Auszeichnungsstriche, Schlusschriften, Umrahmungen. Bl. Ira–165ra zwei- bis elfzeilige rote Lombarden mit einfachem roten und schwarzen Fleuronné und Aussparungen. Bl. 19va–226ra schwarze und rote Cadellen mit roten Auszeichnungsstrichen, oft mit schwarzem und rotem Fleuronné bzw. Netzzeichnung. Bl. 196vb neunzeilige spiralförmige Initiale T. Bl. 334rb Initiale I mit Fisch in rot-schwarzer Federzeichnung am Buchstabenkörper. Repräsentanten für Lombarden und Überschriften. Vereinzelt Handzeichen. Manchmal Abschlusszeichen am unteren Spaltenrand (wie Wilten, Stiftsbibl., Sign. 32 02 03 und Sign. 32 02 04) *IIIIIIIIII*, vermutlich derselbe Rubrikator.
- E: Gotischer Einband: braunes Leder über Holz mit Blindlinien, Tirol (?), 15. Jh. Restauriert 1986. Am HD Bohrloch (urspr. Kettenbuch). Spuren zweier Schließen sowie von je fünf runden Beschlägen.

## Innsbruck, Prämonstratenser-Chorherrenstift Wilten, Cod. 32 02 01

Österreichische Akademie der Wissenschaften, Institut für Mittelalterforschung, Abteilung Schrift- und Buchwesen: [manuscripta.at](http://manuscripta.at) -  
Mittelalterliche Handschriften in österreichischen Bibliotheken

Permalink: [manuscripta.at/?ID=35258](http://manuscripta.at/?ID=35258)

Hill Museum & Manuscript Library, Saint John's University, Collegeville MN, USA - Online manuscript description:

[OLIVER](#) - Online manuscript description (HMML)

Handschriftencensus - Eine Bestandsaufnahme der handschriftlichen Überlieferung deutschsprachiger Texte des Mittelalters:

<http://www.handschriftencensus.de/24324>